



jaargang 12, nummer 10
november 2016

Gebedspunten

Ziekte en overlijden

In de kring van zendingsdeputaten kwam het bericht binnen, dat br. Kees Groeneveld, namens Ridderkerk lid van de deputaatschapscommissie Si-berië en betrokken bij het werk dat gedaan wordt in Tajmyr, ernstig ziek is. Hij ondergaat de komende tijd een behandeling. Ook zijn echtgenote is ziek en wordt behandeld.

De echtgenoot van zr. Tine de Bree-Carlier, br. Freek de Bree, overleed recent heel plotseling. Zr. De Bree is namens de kerk van Leiden lid van de deputaatschapscommissie Azië en behartigt het werk van de fam. Den Hertog. Onze gedachten zijn bij haar, de kinderen en verdere familie.

Verlofperiode

Onze gebeden vergezellen ds. en mw. Wilke en Marlies den Hertog, die heel binnenkort voor een verlofperiode aankomen in Nederland. Hun eerste werkperiode in Isaan, Thailand, zit erop.

Br. Willem van Dis

In december neemt de directeur van Overseas Missionary Fellowship, dhr. Willem van Dis, afscheid wegens het bereiken van de pensioengerechtigde leeftijd. Wij danken de Here voor het werk dat hij vele jaren voor OMF mocht doen en voor de goede samenwerking.

Header: bij de school in Mada' (Sulawesi) staan de kinderen in het gelid klaar om aan een nieuwe dag te beginnen. De vlag wordt gehesen, er wordt gezongen – en dan kan iedereen naar de eigen klas. Voor christelijk onderwijs.

Huwelijk op Texel

Op maandag 7 november zijn in De Cocksdorp op het eiland Texel *Simcha van Heiningen* en *Edwin Wallet* in het huwelijk getreden. Op Texel, omdat zij elkaar daar ooit voor de eerste keer ontmoetten. Simcha werkt al meer dan tien jaar op het Dienstenbureau in Veenendaal en verzorgt de pr voor (o.a.) de zending. Als zodanig maakt zij deel uit van het vaste 'zendingsteam'. Kerken die foldermateriaal aanvragen of een zendingsdienst hebben afgesproken, worden door haar voorzien van flyers, folders en kinderwerkjes. Bovendien is zij degene die deze nieuwsbrief ontwierp en nog altijd voor de verzending zorgdraagt.

Jammer genoeg maakten chronische gezondheidsklachten het de laatste tijd nodig dat Simcha haar activiteiten beperkte. Overbodig om te zeggen dat alle collega's op het Dienstenbureau het bruidspaar van harte Gods zegen toewensen op hun levensweg!



Brillen en tandenborstels

Martijn Duijst, door de kerk van Bunschoten uitgezonden naar OM en werkzaam aan boord van het schip de Logos, vertelt: 'In Gabon heb ik deelgenomen aan een Eye-glass Project en Hygiëne training voor kinderen (...). Ik stond voor een groep kinderen uit te leggen hoe jij je tanden moet poetsen en je handen moet wassen. Na de training krijgt iedereen een Hygiëne-pakket, met een tandenborstel, tandpasta, zeep, handdoekje enz. In totaal hebben wij zo'n 130 hygiëne pakketten uitgedeeld. Daarna heb ik geholpen bij het Eye-Glass Project. Hier testen wij de ogen en kijken of wij mensen kunnen helpen met een leesbril. Dit klinkt wellicht wat onbenullig, maar ik wist zelf niet hoe groot de impact is van dit project. Mensen die werkeloos zijn, omdat ze niet meer goed van dichtbij kunnen zien. Mensen staan soms te huilen dat ze weer kunnen zien. Daarnaast bidden wij ook met de mensen en zijn wij een luisterend oor. Ongelofelijk dat een leesbril van nog geen 2 euro iemands leven kan veranderen.'



Overdragen ...

Zendingswerk is gericht op het overdragen van het werk aan lokale mensen. Daarover schrijft Marjanne Hendriksen, naar Zambia uitgezonden door de kerk van Nunspeet. Maar er klinkt ook een vraag door in haar verhaal. 'Het is het de bedoeling dat DV vanaf april 2017 het scholenproject onder leiding komt te staan van Musonda. Wilson is zijn beoogde assistent. Hij is sinds dit jaar trainer. Daarvoor werkte hij al 5 jaar als een van onze kleutermeesters. Hij kent het reilen en zeilen van ons werk dus van binnenuit en we merken dat dit heel erg van pas komt bij het opstarten van nieuwe schooltjes. Hij begeleidt de nieuwe mensen op een heel praktische en begripvolle wijze. Ik ben heel blij met deze aanwinst in het team! Het team voorop... en ik hoe langer hoe meer op de achtergrond... De begeleiding van leerkrachten, het starten van schooltjes, het houden van conferenties, het bijwonen van dorpsvergaderingen... Het gebeurt nu allemaal zonder mij en het loopt over het algemeen best naar wens (...) Voor mij is dit een vreemde periode. Het werk dat ik zo graag doe, laat ik stap voor stap los. Het is een enorm voorrecht dat we als team zover hebben mogen komen. God heeft ons rijk gezegend! Maar als mijn taak voor het scholenproject afloopt, wat dan?'



Wilt u tijdens het aankomende verlof van Marjanne in DV december/januari een verzorgde presentatie over haar werk in Zambia? Bel de Thuisfrontcommissie via 0341-260893.

Zendingsnieuws



Zendingsrapport weer op synode

Het is traditie dat het rapport dat de zending iedere drie jaar indient bij de generale synode van onze kerken wordt besproken op de *eerste* vergaderdag van de *tweede* vergaderweek (22-25 november). Dit jaar is het echter anders gegaan. Omdat de zending voor half oktober gasten uit alle zendingsgebieden naar Nederland had genodigd (zie de foto!), kwam het rapport al aan het einde van de eerste vergaderweek op tafel, meteen nadat vertegenwoordigers uit Indonesië, Zuid-Afrika en Botswana de synode hadden toegesproken. Tot besluitvorming kwam de synode nog niet. Een aantal afgevaardigden stelde vragen die nader overleg tussen de desbetreffende synodecommissie en zendingsdeputaten nodig maakten. Naar verwachting zal de synode in de *derde* vergaderweek (vanaf 24 januari) opnieuw aandacht aan de zending besteden. Dan wordt ook duidelijk of zending in Europa aan de slag kan gaan: er zijn projecten in Spanje, Frankrijk en Ierland waaraan zending graag steun wil verlenen. Dat kan alleen als daarvoor ook de benodigde middelen kunnen worden vrijgemaakt.



Ander huis op het koppie?

Al vele jaren bewoont de directeur van Iyani Bible and Training Institute (Venda) met zijn gezin een prachtig geleden woning op de heuvel waarop het instituut in Sibasa is gelegen. Wat de plek betreft kan het nauwelijks mooier. Alleen laat de kwaliteit van het huis steeds meer te wensen over. Het was ooit een soort bouw pakket met een beperkte levensduur. De wanden bestaan uit ... asbest. Het bestuur van Iyani heeft nu besloten dat de familie Nefefe beter kan verhuizen naar een andere woning, enkele tientallen meters verderop. Die stenen (!) woning heeft na aankoop wel een opknappbeurt nodig. Momenteel wordt gezocht naar de financiën om zowel het een als het ander mogelijk te maken. En dan moet het huis dat verlaten zal worden, gesloopt worden. Dat moet met de nodige voorzichtigheid gebeuren, omdat het ooit zo gemakkelijke en handige materiaal asbest tegenwoordig als bijzonder gevaarlijk wordt gezien. Het bestuur van Iyani heeft zending gevraagd te helpen bij het realiseren van de plannen.



Klein foutje ...

Albert, Jacomine en Caroline Verhoeff werken als Wycliffe Bijbelvertalers (uitgezonden door de kerk van Urk-Maranatha) in Tanzania.

Albert had een van de vertalers gevraagd om de brief aan de Filippienzen nog een keer door te lezen en te controleren op spelling. Al gauw kwam ze naar Albert toe en wees hem op een 'klein' foutje.

baheene mumanye gina idobokha uNguluvi. Apo baheene mukhava vanofu, mungaya mapiikho, mbakha ilisiku pina uKilisito akhatina. Sangu-vertaling (Filippienzen 1:10)

HSV: 'opdat u kunt onderscheiden wat wezenlijk is, opdat u oprecht bent en zonder aanstoot te geven tot de dag van Christus' ...

Een klein foutje maar een heel andere betekenis. Er stond namelijk: 'opdat u oprecht bent en zonder vleugels', in plaats van: 'opdat u oprecht bent en zonder aanstoot.' De fout zat in het woord: mapiikho. Dit betekent 'vleugels'. Er had moeten staan mapiikho. Dit betekent 'aanstoot'. In het Sangu is het verschil tussen 'vleugels' en 'aanstoot' een korte i en een lange i.

Het gezin komt begin volgend jaar voor verlof naar Nederland.



Verlof fam. Den Hertog

Wilke en Marlies den Hertog zullen met hun kinderen Lizette en Matthias vanaf 21 november in Nederland zijn. Zij hebben dan voor het eerst verlof. Dat is ook verdiend na de periode van stevige taalstudie (2015) en het eerste begin in Khon Sawan. Natuurlijk wordt die tijd gebruikt om bij te komen en voor familiebezoek. Bijzonder is dat de vader van Wilke in deze verlofperiode afscheid zal nemen als hoogleraar aan de Theologische Universiteit te Apeldoorn. Bij Willie Ruizendaal (0318-582362) kan geïnformeerd worden of er nog gelegenheid is ds. Den Hertog uit te nodigen voor een spreekbeurt over het werk in Isaan in Thailand. Hem uitnodigen voor een zondagse dienst is niet meer mogelijk. Er is veel te vertellen over het werk in een van de 'jongere' zendingsgebieden van onze kerken, waar we samenwerken met Overseas Missionary Fellowship (OMF).



Arjan Hilbers
zendingsconsulent

tel.: 0318-582360

Gé Drayer
secretaris

tel.: 0318-582361

Rita Blankenstijn
secretaresse &
eindredacteur *Doorgeven*
tel.: 0318-582370

Willie Ruizendaal-
van Diermen
secretaresse
tel.: 0318-582362

Simcha van Heiningen
secretaresse &
vormgever pr-materiaal
tel.: 0318-582373